

# PRÉCONISATIONS

— pour la réalisation de supports de présentation d'une ou plusieurs composantes du bien culturel en série  
« Chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle en France »  
inscrit sur la Liste du patrimoine mondial de l'Unesco



Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture



Chemins de Saint-Jacques-  
de-Compostelle en France  
inscrits sur la Liste du  
patrimoine mondial en 1998



# OBJECTIFS DU SUPPORT :

- accompagner la visite du (des) site(s),
- offrir des contenus qualifiés et des illustrations,
- resituer la (les) composante(s) dans le bien en série,
- valoriser la reconnaissance comme patrimoine mondial.

**Public ciblé :** habitants, visiteurs et cheminants.

# CONTENU DU SUPPORT :

Présentation de l'histoire et des caractéristiques de(s) l'édifice(s), du bien culturel en série « Chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle en France », de sa Valeur Universelle Exceptionnelle, de la Convention du patrimoine mondial, des acteurs de la préservation et de la valorisation.

## COUVERTURE :

Reprise de la charte graphique : photo pleine page, titre, bandeau avec emblème Unesco et logo du bien (ou de sa déclinaison pour la composante), éventuellement emblème de l'itinéraire culturel du Conseil de l'Europe « Chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle » (coquille jaune sur fond bleu).

## PAGES INTÉRIEURES :

- **Présentation de la (des) composante(s) texte portant sur l'édifice inscrit,**

son histoire générale, l'esprit du lieu, une particularité historique ou artistique... Dans l'idéal, ce texte doit par exemple comporter :

- des éléments d'usage/fonction de la composante,
- des éléments de datation,
- des éléments d'architecture,
- des éléments de décoration,
- une ou plusieurs originalités.

Exemple de présentation de la composante, ici la basilique Saint-Sernin



**LA BASILIQUE SAINT-SERNIN**

L'église Saint-Sernin fut conçue pour être le reliquaire monumental de Saturnin, premier évêque de Toulouse, martyrisé en 250. Dans les années 1070, la grande basilique vint remplacer une première église construite dans les années 400 et dont nous ne connaissons que l'abside arasée. Les chanoines qui assuraient la solennité du culte firent le choix d'un édifice exceptionnel, par ses dimensions - 109 m de longueur -, par son chevet à déambulatoire et chapelles rayonnantes - le plus monumental que l'on puisse trouver - et surtout, par le choix d'un vaisseau à cinq nefs qui plaçait d'emblée la nouvelle construction dans la suite du plus prestigieux des modèles : Saint-Pierre au Vatican à Rome. C'est dire l'ambition des chanoines toulousains qui souhaitaient promouvoir d'une manière véritablement éclatante le culte de saint Sernin. Dès 1100, le chevet et le transept étaient voûtés, la nef juste amorcée. Le sanctuaire surélevé autorisait l'accès à l'intérieur de l'ancienne abside dont le sol contenait toujours l'inhumation de saint Sernin. L'autel majeur, sculpté par Bernard Gilduin et consacré le 24 mai 1096 par le pape Urbain II, était placé à la verticale du tombeau. Les corps des fondateurs de l'église toulousaine seront élevés en 1258, celui du premier évêque prenant place dans un grand baldaquin créé en 1283 et s'élevant largement au-dessus du sol : son soubassement est conservé dans la crypte supérieure. Au XVIII<sup>e</sup> siècle, on le remplaça par le baldaquin de Marc Arcis. Comme au Vatican, l'autel majeur, puis les baldaquins successifs matérialisent un axe vertical issu de la tombe du saint, affirmant l'historicité du lieu et son ancrage dans l'Histoire Sainte. Les chapelles rayonnantes formaient comme un halo de sainteté autour du sanctuaire, avec leurs autels, mais aussi et surtout, au fil du temps, par l'accumulation de reliques. Celles-ci étaient si nombreuses que dans les années 1300, une « crypte inférieure » fut ménagée sous les travées de chœur. À la fin du Moyen Âge, Saint-Sernin affirme détenir le corps de six apôtres, des reliques des six autres, et une multitude de « Corps Saints », confiés à la garde d'une très puissante confrérie comprenant des milliers de membres recrutés dans toute la ville, parmi lesquels les capitouls (magistrats municipaux) et les chanoines. Le transept fait partie du premier chantier de construction. Comme le chevet, il est construit de pierres et de briques employées en parement. Avec ses très grandes fenêtres, ses tribunes au-dessus des collatéraux, ses absidioles ornées, il développe des espaces entièrement voûtés d'une profonde harmonie, en partie rompue depuis que les piliers de la croisée ont été renforcés au moment du creusement des cryptes : le très haut clocher, achevé dans la première moitié du XIII<sup>e</sup> siècle, nécessitait de conserver de solides soubassements. Dès le début du XII<sup>e</sup> siècle, le transept a été marouflé par un décor peint dont subsistent quelques vestiges : grand panneau de la glorification du Christ ressuscité, restes d'une Crucifixion et d'un Noli me tangere... La porte méridionale, en place dès les années 1080, a conservé son décor sculpté : sous les reliefs de Saturnin et de ses disciples (bâtière), les voussures de la double porte reposent sur des chapiteaux évoquant la nature humaine, accessible au péché, et le salut par la prière. Les mêmes thèmes se trouvent à l'intérieur de l'église.

## Attributs/caractéristiques liés à la Valeur Universelle Exceptionnelle, apport de la composante

au bien « Chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle en France » :

- les dévotions / relations avec saint Jacques et avec le sanctuaire de Saint-Jacques-de-Compostelle,
- les dévotions aux saints vénérés dans la composante : reliques, tombes, miracles, recueil de vie, rites, pouvoirs, rayonnement en Europe ou dans le monde,
- l'accueil et les soins,
- les franchissements,
- les échanges artistiques et spirituels avec l'Espagne durant la période médiévale,
- les relations avec une ou plusieurs des 78 composantes du bien,
- l'environnement historique et patrimonial de la composante qui renforce / illustre sa relation avec les pèlerinages,
- les éléments littéraires.

- **Présentation du bien « Chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle en France et de la Convention du patrimoine mondial de l'Unesco**

Proposition de présentation commune à l'ensemble des composantes du bien

## Les « Chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle en France »

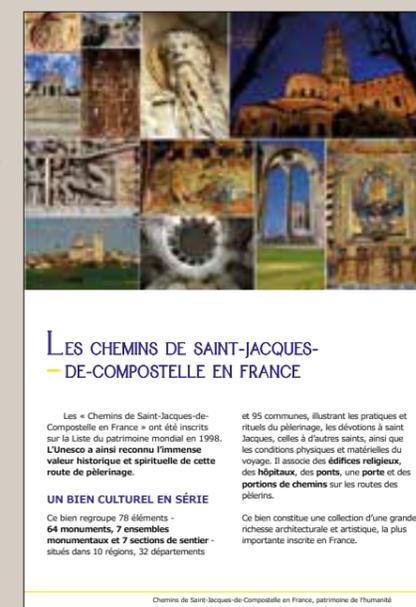
Les « Chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle en France » ont été inscrits sur la Liste du patrimoine mondial en 1998. **L'Unesco a ainsi reconnu l'immense valeur historique et spirituelle de cette route de pèlerinage.**

## Un bien culturel en série

Ce bien regroupe 78 éléments - **64 monuments, 7 ensembles monumentaux et 7 sections de sentier** - situés dans 10 régions, 32 départements et 95 communes, illustrant les pratiques et rituels du pèlerinage, les dévotions à saint Jacques, celles à d'autres saints, ainsi que les conditions physiques et matérielles du voyage. Il associe des **édifices religieux**, des **hôpitaux**, des **ponts**, une **porte** et des **portions de chemins** sur les routes des pèlerins.

Ce bien constitue une collection d'une grande richesse architecturale et artistique, la plus importante inscrite en France.

Page de présentation du bien avec mosaïque de photos



**LES CHEMINS DE SAINT-JACQUES-DE-COMPOSTELLE EN FRANCE**

Les « Chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle en France » ont été inscrits sur la Liste du patrimoine mondial en 1998. **L'Unesco a ainsi reconnu l'immense valeur historique et spirituelle de cette route de pèlerinage.**

**UN BIEN CULTUREL EN SÉRIE**

Ce bien regroupe 78 éléments - **64 monuments, 7 ensembles monumentaux et 7 sections de sentier** - situés dans 10 régions, 32 départements et 95 communes, illustrant les pratiques et rituels du pèlerinage, les dévotions à saint Jacques, celles à d'autres saints, ainsi que les conditions physiques et matérielles du voyage. Il associe des **édifices religieux**, des **hôpitaux**, des **ponts**, une **porte** et des **portions de chemins** sur les routes des pèlerins.

Ce bien constitue une collection d'une grande richesse architecturale et artistique, la plus importante inscrite en France.

Chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle en France, patrimoine de l'humanité 7

## Un bien d'une Valeur Universelle Exceptionnelle

Tout au long du Moyen Age, Saint-Jacques-de-Compostelle fut une destination majeure pour d'innombrables pèlerins de toute l'Europe. Pour atteindre l'Espagne, les pèlerins traversaient la France. Quatre voies symboliques partant de Paris, de Vézelay, du Puy et d'Arles et menant à la traversée des Pyrénées résument les itinéraires innombrables empruntés par les voyageurs. Eglises de pèlerinage ou simples sanctuaires, hôpitaux, ponts, croix de chemin jalonnent ces voies et témoignent des aspects spirituels et matériels du pèlerinage. Exercice spirituel et manifestation de la foi, le pèlerinage a aussi touché le monde profane en jouant un rôle décisif dans la naissance et la circulation des idées et des arts.

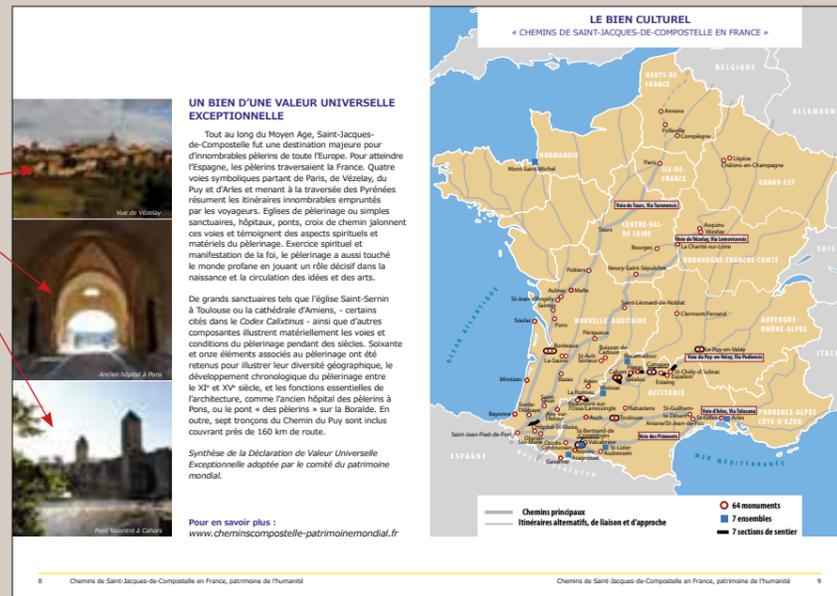
De grands sanctuaires tels que l'église Saint-Sernin à Toulouse ou la cathédrale d'Amiens, - certains cités dans le Codex Calixtinus - ainsi que d'autres composantes illustrent matériellement les voies et conditions du pèlerinage pendant des siècles. Soixante et onze éléments associés au pèlerinage ont été retenus pour illustrer leur diversité géographique, le développement chronologique du pèlerinage entre le XIe et XVe siècle, et les fonctions essentielles de l'architecture, comme l'ancien hôpital des pèlerins à Pons, ou le pont « des pèlerins » sur la Boralde. En outre, sept tronçons du Chemin du Puy sont inclus couvrant près de 160 km de route.

Synthèse de la Déclaration de Valeur Universelle Exceptionnelle adoptée par le comité du patrimoine mondial.

Pour en savoir plus : [www.cheminscompostelle-patrimoinemondial.fr](http://www.cheminscompostelle-patrimoinemondial.fr)

### Carte du bien

Sur cette page, possibilité de changer les photos par d'autres composantes du bien



### Pour développer :

Les critères retenus par l'Unesco :

**Critère (ii) :** La route de pèlerinage de Saint-Jacques-de-Compostelle a joué un rôle essentiel dans les échanges et le développement religieux et culturels au cours du Bas Moyen-Age, comme l'illustrent admirablement les monuments soigneusement sélectionnés sur les chemins suivis par les pèlerins en France.

**Critère (iv) :** Les besoins spirituels et physiques des pèlerins se rendant à Saint-Jacques-de Compostelle furent satisfaits grâce à la création d'un certain nombre d'édifices spécialisés, dont beaucoup furent créés ou ultérieurement développés sur les sections françaises.

**Critère (vi) :** La route de pèlerinage de Saint-Jacques-de-Compostelle est un témoignage exceptionnel du pouvoir et de l'influence de la foi chrétienne dans toutes les classes sociales et dans tous les pays d'Europe au Moyen-Age.

Vous pouvez également ajouter la liste des 78 composantes du bien.

## La Convention du patrimoine mondial

L'Organisation des Nations Unies pour l'Éducation, la Science et la Culture (**UNESCO**) encourage l'identification, la protection et la préservation du patrimoine naturel et culturel à travers le monde, considéré comme ayant une valeur universelle exceptionnelle pour l'humanité. Cela fait l'objet d'un traité international intitulé **Convention concernant la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel**, adopté par l'UNESCO en 1972.

Le concept de **Valeur Universelle Exceptionnelle**, qui fonde le patrimoine mondial, repose sur l'idée que certains biens revêtent une importance culturelle et/ou naturelle tellement exceptionnelle que cette dernière transcende les frontières nationales et qu'elle présente le même caractère inestimable pour les générations actuelles et futures de l'ensemble de l'humanité. A ce titre, la protection permanente de ce patrimoine est de la plus haute importance pour la communauté internationale toute entière.

Pour en savoir plus :

**UNESCO :** <http://whc.unesco.org/fr/>

**Association des Biens Français du Patrimoine Mondial (ABFPM) :**

[www.asso-france-patrimoinemondial.org](http://www.asso-france-patrimoinemondial.org)

### Pour développer, quelques citations :

« Les guerres prennent naissance dans l'esprit des hommes. C'est dans l'esprit des hommes que doivent être élevées les défenses de la paix. » Ellen Willkinson, Assemblée constituante de l'Unesco

« La mémoire est un ressort essentiel de la créativité : c'est vrai des individus comme des peuples qui puisent dans leur patrimoine - naturel et culturel, matériel et immatériel - les repères de leur identité et les sources de leur inspiration. » Unesco

« Le patrimoine est l'héritage du passé, dont nous profitons aujourd'hui et que nous transmettons aux générations à venir. Les patrimoines culturel et naturel constituent deux sources de vie et d'inspiration, les points de référence à nos existences et les fondements de notre identité. » Unesco

« Les sites du patrimoine mondial appartiennent à tous les peuples du monde comme les meilleurs exemples possibles du patrimoine culturel et naturel qu'ils représentent. » Unesco

## 3ÈME DE COUVERTURE :

Présentation des propriétaires et gestionnaires de la (des) composante(s) ; informations pratiques : localisation sur un itinéraire actuel de randonnée (nom du chemin) ; présentation de l'Agence des chemins de Compostelle, tête de réseau du bien ; contacts, ours et crédits.

- **Le(s) propriétaire(s)/gestionnaire(s)**
- **L'Agence des chemins de Compostelle**

### Proposition de présentation

Créée en 1990, l'Agence des chemins de Compostelle a pour objectif de préserver et de mettre en valeur les chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle et de développer un tourisme culturel au service des territoires. Depuis 2015, l'État lui confie l'animation du réseau des propriétaires, gestionnaires et acteurs du bien « Chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle en France » inscrit sur la Liste du patrimoine mondial afin d'assurer collectivement les meilleures conditions de conservation, d'accueil et de transmission.

**Contacts :**

**Agence des chemins de Compostelle**

**4, rue Clémence Isaure – 31 000 Toulouse - Tél. 05 62 27 00 05**

[accueil@chemins-compostelle.com](mailto:accueil@chemins-compostelle.com)

[www.chemins-compostelle.com](http://www.chemins-compostelle.com)

Ours : crédits photos, légendes de la 4ème de couverture...

## 4ÈME DE COUVERTURE :

Mosaïque de photos, bandeau avec logos des propriétaires et partenaires.

Exemple de 4ème de couverture avec mosaïque de photos et logos partenaires



## FORMAT DU SUPPORT :

Pour les dépliants et brochures le format fini A5 (14,8 x 21 cm) en orientation portrait est privilégié. Les monographies de composantes, plus complètes, font l'objet d'une collection particulière en format carré (20,3 x 20,4 cm).

Le nombre de pages dépend du contenu souhaité et du nombre de composantes présentées dans le document.

Attention de bien respecter des cahiers formant des multiples de 4 pages (soit 8, 12, 16, 20 pages,...).

Qualité des images : une résolution de 300 PPP ou 300 DPI pour une impression sur papier est indispensable, il conviendra de travailler les photos sous format .tiff.

La tolérance d'agrandissement est maximum 120% pour une résolution en 300DPI.

Réalisation du document : le document est à réaliser sous logiciel Indesign.

## RÈGLES GRAPHIQUES :

### TITRAGE

La police utilisée pour les titres est « Medhurst ».

De manière générale, la première lettre est traitée en lettrine (taille : 2 fois plus grande que le reste du titre).

### ACCOMPAGNEMENT

La police utilisée pour les textes d'accompagnement est « Meiryo UI ».

Utiliser en règle général du corps 8 avec un inter 11, ou corps 9 inter 13.

Les textes sont à aligner à gauche et sans césure.

Il est préférable de ne pas justifier pour un effet plus dynamique.

Ces polices de caractère, « Medhurst » et « Meiryo UI » sont libres de droit.

### COULEUR

- La couleur à privilégier pour les titres est le bleu du logotype (réf coul : C 97 + M 100 + J 0 + N 4).
- Le filet jaune (C 0 + M 9 + J 100 + N 0) souligne le titre, d'une épaisseur égale à la largeur du plein de la lettrine et d'une longueur correspondante à la largeur de la lettrine. Si le titre est sur une ligne, il est aligné à gauche. Si le titre est sur deux lignes, il s'aligne à la barre de la lettre correspondant à la hauteur d'œil.
- Les couleurs à utiliser pour les textes d'accompagnement sont le bleu ou le noir sur fond clair, et le blanc sur fond foncé.

### VISUELS

Tous les visuels sont à bord perdu sur un ou deux cotés maximum, sans dégradé sur les bords perdus.

Nous vous invitons à vous référer à la charte graphique du bien « Chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle en France ».

## POUR VOUS AIDER :

L'Agence des chemins de Compostelle vous accompagne dans l'élaboration de vos supports et peut vous fournir des contenus - cartes, photos, textes, logos.

Possibilité de télécharger la charte graphique avec le lien suivant :

<http://www.cheminscompostelle-patrimoine mondial.fr/fr/ressources/reseau-charte-graphique-outils-methodologiques-16>

Une navette de relecture et de validation doit être envisagée.

### Contacts :

Sébastien Pénari : [sebastien.penari@chemins-compostelle.com](mailto:sebastien.penari@chemins-compostelle.com)

Aline Azalbert : [aline.azalbert@chemins-compostelle.com](mailto:aline.azalbert@chemins-compostelle.com)

Charte graphique de référence à télécharger





PRÉFET  
DE LA RÉGION  
OCCITANIE



Agence de coopération  
interrégionale

Réseau